

life in abundance - la vida abundante

ASCENSION

April 22, 2018 | 22 de abril, 2018

4th Sunday
OF EASTER

4^o DOMINGO DE PASCUA

“I am the good shepherd, and I know mine and mine
know me.” - Jn 10:14

“Yo soy el buen pastor, porque conozco a mis ovejas y ellas
me conocen a mí.” - Jn 10, 14

1723 Bryant Ave. N • Minneapolis, MN 55411
612 529-9684 • Español 612 424-6211 • www.ascensionmpls.org

THIS WEEK'S READINGS

April 22: 4th Sunday of Easter

Called to be shepherds

Reading I: Acts 4:8-12 (the stone that has become the cornerstone)

Reading II: 1 John 3:1-2 (recognizing the Son)

Gospel: John 10:11-18 (the Good Shepherd)

Key Passage Jesus said, "I am the good shepherd. The good shepherd lays down his life for the sheep." (John 10:11)

Adult: Whom are you shepherding in your life right now, and who shepherds you?

Child: Who has been like a shepherd to you by their example? For whom could you be a shepherd?

We're here to help:

Parish Office / Oficina Parroquial 612 529-9684

Hispanic Ministry / Ministerio Hispano 612 424-6211

Ascension School / Escuela de la Ascensión 612 521-3609

Mass Intentions/Intenciones de las Misas

All weekend Masses are offered for Ascension parishioners.

Todas las misas del fin de semana son ofrecidas para la parroquia de la ascensión.

Wednesday, April 25, 8 a.m.: The well-being of Deacon Francis Tangey

Friday, April 27, 8 a.m.: The well-being of the Pilarz Family

Registration for CYC is in full swing

If you missed the informational meeting, please call Anne at 612 424-6211 to register. This year's camp week is June 24 - 29.

It takes a parish to have a parish garage sale!

This year's Ascension Garage Sale will be Saturday, June 2. **We need many items and many volunteers if we are going to continue this fundraiser!** It not only brings in money for the parish, it provides a ministry to our community by providing low-cost clothing and other items.

- **Please bring gently used items** to the parish center, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday-Friday. We are looking for clothing, household and kitchen items, small appliances, books, electronics, small furniture items. Please make sure everything is in working order. No large furniture, exercise equipment or computer equipment. If you have questions about what will be accepted or would like to bring items on a Sunday morning, email judy@ascensionmpls.org.

- If you would like to help plan the sale and/or to help the day of the sale, please email judy@ascensionmpls.org. We will need help setting up on the evening before, selling and cleaning up! It's a lot of work AND a lot of fun!

County Board candidate forum

Come to a forum with the Hennepin County Board District 2 candidates. Irene Fernando will attend; Mark Stenglein and Kim Ellison have been invited. We want them to get to know us and our passion for immigrant families and their well-being, which means making decisions that benefit all of us who live, work and/or worship in Hennepin County.

Sunday, April 29, 1 - 3 p.m. in the church

Come 20 minutes early and enjoy some tamales!

In lieu of child care, there will be a Día del Niño / Children's Day celebration in the cafeteria: Music, food and games for the kids!

Catholic Services Appeal is running behind on goal

The Catholic Services Appeal Foundation is about \$100,000 in pledges behind where it was last year at this time. The number of donors is also down. As a reminder, the Catholic Services Appeal Foundation supports 18 causes related to the church — including Ascension Catholic School and Latino Ministries.

Our parishioners have made \$14,030 in pledges/cash gifts to the Catholic Services Appeal Foundation, surpassing our goal of \$10,848. **Our amount paid stands at \$5,735.**

Please continue to pay your pledges. If our amount paid meets or exceeds our goal, our parish will receive 25% of the total we have collected. If all pledges are paid, our parish will receive more than \$3,500.

If you have not yet made a gift or pledge, please consider doing so. You can pledge or pay online at csafspm.org

Thank you for your generosity!

NOTES FROM FAITH FORMATION

Two opportunities to pray and share

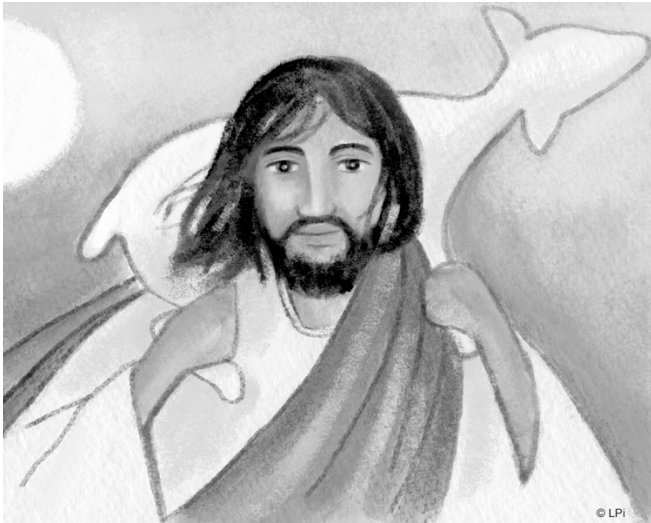
- **On Sunday, April 29, the Faith Formation families invite anyone interested to join them for mass at St Bridget Church at 9:30 a.m.** After mass Fr. Paul Jarvis will give a presentation on Pentecost and the gifts we have, strengthened by the Holy Spirit. The morning will end with a potluck lunch; please bring your dish to share to the school before mass. Thank you!
- **Please join the families in our Faith Formation Program in our May Rosary** in Honor of Our Mother, Blessed Virgin Mary. 6:30 p.m. Wednesday, May 2, at Our Lady of Victory Church, 5155 Emerson Ave N. A picnic dinner will follow.

Questions on either event, call Mary at 612 521-7454.

Archdiocesan Marriage Day

Bishop Andrew Cozzens invites you to celebrate the beautiful mystery of the Sacrament of Matrimony at 10 a.m. Saturday, June 2, at the Cathedral of Saint Paul. There will be mass, renewal of vows and a short reception. Those married 25, 50 and 70 years will be honored in a special way. Families and friends are welcome!

REFLEXIÓN



22 DE ABRIL

4er domingo de Pascua:

Yo soy el buen pastor y mis ovejas escuchan mi voz

"En aquel tiempo, **Jesús dijo** a los judíos: '**Yo soy el Buen Pastor. Mis ovejas escuchan mi voz; yo las conozco y ellas me siguen.**'

Por el bautismo, somos ovejas de Jesús. ¿Escuchamos la voz de Jesús y la hacemos caso? Aunque tenemos los 10 mandamientos, las bienaventuranzas y lo demás de la Biblia y la Tradición de la iglesia para guiarnos, últimamente Jesús quiere que sus seguidores hagan solamente dos cosas:

AMAR A DIOS con toda su mente, fuerza y alma, y **AMAR AL PRÓJIMO** como a sí mismo; es decir tratar a otros como nosotros nos gustaría estar tratado y amado.

Verdaderamente, no queda más que eso. Jesús nos da ejemplos de como amar, pero todos nosotros tenemos que buscar como hacerlo en nuestro propio contexto de familia, escuela o trabajo, iglesia o vecindario. **¿Cómo mostramos nuestro amor para Dios y trabajamos por el bien común?**

Al trabajar por el bien común es **asegurar la justicia y la seguridad de todos** en la sociedad. Por eso, queremos y **necesitamos reunirnos con los candidatos del Condado de Hennepin el próximo domingo aquí en la Ascensión**, para que nos conozcan a nosotros y nuestras preocupaciones con respeto a la justicia y seguridad para las familias inmigrantes que viven, trabajan y alaban a Dios en este condado.

¡Nos vemos allá - no falten!

Anita Attea

Coordinadora del Ministerio Latino
Línea directa: 612 424-6211

Todos están invitados a un foro con los candidatos del distrito 2 del Condado de Hennepin:

Irene Fernando y posiblemente 2 más que ya están postulando por el puesto. Queremos que ellos nos conozcan y vean nuestra pasión para las familias inmigrantes y su bien estar lo cual implica decisiones que benefician a TODOS nosotros que vivimos, trabajamos o alabamos a Dios en el Condado de Hennepin.

Dom, 29 de abril, de 1 - 3 p.m. en la iglesia.

Habrán tamales después de misa para los participantes y una celebración del Día de Niños en la cafetería para los niños.

CYC: Registración para la semana de CYC ya está en proceso. Si perdieron la reunión de orientación, favor de llamar a Anita a 612 424-6211 para registrar a su hijo/a.

RETIRO de PRIMERA COMUNION

9 a.m. – 2 p.m. Sáb, 28 de abril

PADRES vienen para almorzar con sus hijos a las 12 p.m. y práctica en la iglesia después. **Las primeras comuniones en español se celebrarán el sábado, 5 de mayo, 11 a.m.**

Favor de rezar por estos niños en su últimas semanas de preparación y **todos están invitados a acompañarnos el día 5 de mayo.**

CONFIRMACION 2

Dom, 6 de mayo: Padrinos y ahijados juntos en la cafetería, 9:30 a.m.

Dom, 13 y 20 de mayo: Padres e hijos se reunirán juntos en la cafetería de 9:30 a 11:20 a.m.

¿Pensando en casarse por la iglesia?

Asistir a un retiro pre-matrimonial es un requisito de la Arquidiócesis para las parejas que quieren casarse. Próximas fechas para participar:

28-29 de abril, Iglesia de **San Esteban**, 525 Jackson St., Anoka. Hable con Diácono Ramón: 763 712-7482 o 763 712-7464

Pláticas Pre-bautismales

Pláticas pre-bautismales son el 1º sábado de mes

- **5 de mayo**, 2 de junio
- **12 - 2p.m. en la sala comunitaria**
- Hay que venir los papas y los padrinos
- Hay que traer el acta de nacimiento del hijo/a quien va a ser bautizado/a.

FAVOR de llamarle a Anita para registrarse: 612 424-6211

Mission Statement | Nuestra Misión

• **Ascension parish** is a multi-cultural Catholic community that provides a sanctuary in which all are invited to recognize, acknowledge and live God's presence.

We value: honoring people as they are, welcoming, caring, engaged in our community, living in gratitude, recognizing our humanness, sacramentality.

• **La Parroquia de la Ascensión** es una comunidad que provee santuario a todos los que se necesitan. En este contexto, definimos santuario como un lugar donde todos están invitados a reconocer la presencia de Dios y vivir en ella.

Valoramos: honrando a todos como son, acodeora, cuidándonos unos a otros, involucrados en nuestra comunidad, viviendo con gratitud, respeto y reciprocidad, viviendo una vida sagrada.

Sacraments | Sacramentos

• Confessions/Confesiones

1-2 p.m. Saturdays in the church/sáb en la iglesia

• Funerals/Funerales

Arrangements made by a family member or friend of the deceased; please call the Ascension office. Arreglos por un familiar o un amigo, llamar la oficina.

• Baptism/Sacramento del Bautismo

Parents attend preparation sessions prior to the baptism.

Se requiere: (1) Llenar la forma de registro (2) Traer una copia del acta de nacimiento (3) Atender las clases pre-bautismales. Se realizan el 1° sábado de las 12 am hasta las 2 pm.

• Marriage/Sacramento del Matrimonio

Preparation six months in advance is required. Favor de hablar a la oficina 6-12 meses antes de la boda.

• Quinceañera

Please call the Parish Office three months in advance. Favor de hablar la oficina tres meses antes.

Masses | Misas

Wednesdays and Fridays at Visitation Monastery (English) 8 a.m.
The Monastery is located on the corner of 16th and Fremont Ave. N.

Saturday (English).....3:30 p.m.
Sunday (English) 9:30 a.m.
Domingo (español) 11:30 a.m.

Mass Offerings/Recordar un ser querido

If you would like to have a weekday mass offered for or in memory of a loved one, there are special envelopes for this offering in the back of church. Suggested \$7 donation per mass. Call the parish office, 612 529-9684.

Si te gustaría tener una misa ofrecida para un ser querido, hay sobres especiales para ello en la parte trasera de la iglesia. Donación sugerida: \$7 por misa. Para más información por favor llame a la oficina parroquial al 612 529-9684.

Annual Women's Retreat is May 19

The Visitation Sisters invite Ascension women to attend their spring retreat on Saturday, May 19. It will begin with breakfast at 8:30 a.m. and end with a closing ritual at 3 p.m. The retreat will be in the Ascension cafeteria.

Mark your calendars today! More details and registration information will be in next week's bulletin. Each Mother's Day, the sisters offer this time as a gift to neighborhood women. Plan to join us!



Today is Earth Day!
One thing you can do:
Reduce your use of plastics

You are invited to High Tea

Sunday, April 29, 2 p.m.
St. Albert the Great Church
2836 33rd Ave S. (Corner of E.29th St. and 32nd Ave. S.)

\$10 per person
For reservations call 612 724-3644

Sts. Cyril and Methodius Rummage Sale

The Ladies Guild will hold its Spring Rummage Sale in St. Cyril's Church basement, 13th and 2nd St. NE. It is handicapped accessible.

Wednesday, May 16, 1 - 6 p.m.
Thursday, May 17, 10 a.m. to 6 p.m.
Friday, May 18, 10 a.m. to noon (\$2 bag day)